

User Manual

J+ BOOSTER 2



Product Name	J+ BOOSTER 2
Product Type	IC-CPD (In Cable Control and Protection Device)
Item No.	UP-JB2*
P/N	JTJB2-UL3R*
Manual Version	1.3



User Manual

J+ BOOSTER 2

English: **User Manual**

3

Français: **Mode d'emploi**

15

Español: **Manual de instrucciones**

27

EN

FR

ES



Important: Read this User Manual before you start using the device!

Failure to comply with these instructions may result in injury or death, damage to the device and harm to the environment. Keep this User Manual in a safe place together with the charging equipment. Always provide any new users of the device with the User Manual as well.

Warnings

The following warning and hazard symbols are used in this User Manual:

DANGER

Texts marked with this symbol contain information for your safety and point out hazards that present danger to you of serious or even fatal injuries.

WARNING

Texts displaying this symbol indicate potential hazards that pose risk of injury.

CAUTION

This symbol is intended to make you aware of potential risks of damage that demand your heightened caution.

Intended use

Use the J+ BOOSTER 2 and its accessories (referred to below also as charging equipment) exclusively to charge the batteries of electric cars that are equipped with a fitting vehicle charging connection socket.

Use the J+ BOOSTER 2 only as intended and specified in this User Manual. Use exclusively original J+ CONNECTOR safety adapters and J+ CONNECTOR safety extension cables from J+ AMERICAS, Inc. that are equipped with an automatic charge current intensity detection function. Use of any other adapters and/or cables is prohibited and will be deemed improper use.

Any other use will be deemed improper and may result in severe injury or damage to property. The manufacturer and dealers will not accept any liability for damage caused by improper use. What's more, the equipment warranty becomes void in such cases.

Important Safety instruction

DANGER

Failure to observe these safety instructions can cause short circuits, electric shock, explosions, fires, burns or other, fatal personal injuries as well as property damage.

- Check the charging equipment for damage or dirt prior to every use. Should any damage or dirt be evident, do not put the equipment in operation.
- If damage occurs while charging, disconnect the charging equipment immediately from the power source, if possible by switching off the circuit breaker. Do not touch any electrically live parts.
- Charge your vehicle only at professionally installed, tested and undamaged power sockets and at properly functioning electrical installations.
- Operate the J+ BOOSTER 2 only at properly grounded and correctly installed power sockets. If this condition cannot be ensured, the device shall not be operated in NO GROUND mode.
- Under no circumstances should you use third-party extension cables, cable drums, multi-socket power strips or (travel) adapters. Only original J+ extension cables and adapters may be used with the J+ CONNECTOR.
- Never charge batteries using this device with the cables coiled. This can lead to overheating and cause the cable shielding to melt.
- Never operate the J+ BOOSTER 2 near explosive vapors or gases. Switching operations within the device can generate tiny electric sparks, which could ignite explosions.
- Never touch the contact surfaces of the charging equipment. Do not insert any objects into the charging equipment connector faces.
- Clean your charging equipment only when it is completely disconnected from the power grid and the vehicle. Use a slightly damp cloth for cleaning, and afterwards carefully dry off all parts.
- Do not attempt to modify or repair your charging equipment by yourself. Never open the housing, and do not make any changes to the adapters

and/or extension cables.

- Do not let children play with the packaging material or the charging equipment. Risk of suffocation.

⚠ WARNING

Failure to observe these warnings can lead to electric shock or fire, or damage the charging equipment.

- Read all the instructions before using this product.
- Do not leave device unsupervised around children.
- Do not put fingers into the electric vehicle connector.
- Do not use this product if the flexible power cord or EV cable is frayed, has broken insulation, or any other indication of damage.
- Only qualified, electrically skilled persons are permitted to install and commission power sockets for the J+ BOOSTER 2. Such expert electricians bear full responsibility for ensuring compliance with the existing codes, standards and regulations.
- Do not plug the device into power outlets through which water could ingress the device.
- Do not immerse the charging equipment in water, and do not directly expose it to water spray (e. g. from high-pressure cleaners or garden hoses).
- Disconnect the J+ BOOSTER 2 from outlet during thunderstorms.
- Never disconnect connectors while the device is in use (i. e. while charging a vehicle). As this can lead to fouling of the connector plug contacts and damage the charging electronics and electrical systems in your vehicle and in the J+ BOOSTER 2. Always stop the charging process first at the controls inside the vehicle.
- Do not expose your charging equipment to large amounts of dust, highly humid or moist environments, or corrosive liquids.
- The J+ BOOSTER 2 is intended for use in private households and semi-public areas (e. g. on private property or company parking lots, etc.).
- During unattended charging operations, unauthorized parties (e. g. children, under-age persons, household pets or other animals) should not have access to the charging equipment and vehicle.

- The J+ BOOSTER 2 can become hot if exposed to direct sunlight. If this occurs, you can take hold of the device at the rubber caps or on the cable.

⚠ CAUTION

Failure to follow the instructions below can lead to property damage, fines or even punishment.

- The user is responsible for ensuring compliance with all local regulations governing the operation of mobile charging stations.
- Assure to use correct adapter with corresponding outlet.
- Protect the plug connectors and power sockets against humidity and moisture. Always keep the J+ CONNECTOR plugs and the vehicle end coupling dry. Unplugged connectors are not watertight. Always cover them with the protective caps when not in use.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

Symbol legend (in this User Manual and/or on the charging equipment)



Products marked with this symbol meet the requirements of the EU Directives restricting the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.



This symbol indicates the lowest possible temperature in °C or °F at which the device may be operated.



Danger of electrical shock from hazardous voltage if used improperly.



The surface of the charging equipment can become very hot if exposed to direct sunlight.



This symbol indicates that this product's protection rating meets the requirements of NEMA enclosure type 6. This means that it is protected against dust in harmful quantities and temporary submersion in water.



This symbol indicates general danger or hazard. Read the User Manual to familiarise yourself with the charging equipment.



This symbol indicates that the ground conductor is fixed and permanently connected.



This product meets the requirements of Protection Class I in accordance with IEC Standard 61140.



The charging equipment is suitable for operation up to an elevation of 3,000 metres above sea level.



LED shines solid in the colors appearing on the device display.



LED flashes slowly in alternating sequence in the colors appearing on the device display.



LED flashes quickly in alternating sequent in the colors appearing on the device display.

WARNING

Using this product can expose you to chemicals including lead compounds, which is known to the state of California to cause cancer and DEHP, which is known to the State of California to cause birth defects and/or other reproductive harm. For more information go to P65Warnings.ca.gov

Optional power adapters and accessories

The power adapters (J+ CONNECTOR safety adapters) automatically detect the current of the various power outlets used for charging. The J+ BOOSTER 2 automatically chooses the appropriate charging amperage.

The current list of accessories and add-ons available can be found at jplusamericas.com/jplus-booster



Content

Standard equipment:

IC-CPD with the following plugs/connectors:

- Vehicle-end SAE J1772 connector
- Power socket J+ CONNECTOR safety connector
- One or more J+ CONNECTOR power source adapter(s)
- Bag (with Velcro on bottom sides, fire-resistant)

Parts:

- 1 J+ BOOSTER 2
- 2 J+ CONNECTOR safety connector
- 3 Vehicle connector for coupling to the vehicle charging socket (SAE J1772)
- 4 Power source adapter (also referred to herein simply as "adapters", available in numerous versions)
- 5 Power source connector
- 6 120–240VAC, 40A heavy-duty cable with control signal conductors
- 7 Bag (with Velcro on bottom sides, fire-resistant)



Accessories



Safety lock

Prevents adapters and/or extension cables from becoming unplugged.



Wall bracket

The J+ BOOSTER 2 can also be used as a wall-mounted charging station by fitting the specially designed bracket.

Operating instructions

⚠ CAUTION

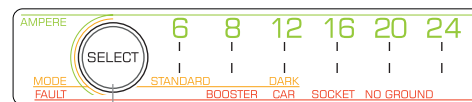
Use your charging equipment exclusively at power sockets and charging stations for which you have original J+ power adapters. The device charges your vehicle with single-phase AC voltage ranging from 6 to 40 ampere (A). Use only original J+ accessories equipped with the original J+ CONNECTOR.

Protect your charging equipment against damage from being run over, dropped, yanked, kinked or crushed.

To prevent overheating while charging, do not expose your J+ BOOSTER 2 to direct sunlight or other sources of heat for long periods of time. If the J+ BOOSTER 2 becomes overheated, charging is automatically interrupted until the unit's temperature drops to within its normal operating range.

In many countries, industrial power outlets must be equipped with a Type A residual current device (RCD). J+ recommends that a Type A RCD be installed in power sockets of any kind. Please observe the regulations in force in the country of use, as these always take precedence. As the J+ BOOSTER 2 is already fitted with a built-in DC residual current monitor, you don't have to bother with pricey installation of a Type B RCD or Type-A power supply.

Function display



Button for charging status/mode ○ SELECT

● Green LED

AMPERE Displays the automatically set or individually reduced amperage value (i. e. the charge intensity).

● Yellow LED

MODE Indicates the preselected mode.

● Red LED

FAULT Displays the cause in case of a fault.

On the back of the device you'll find a How-To quick-start guide, hazard warnings, the unit's serial number and other product information.

Charging instructions

⚠ DANGER

- Always perform charging operations in the specified order of steps.
- Always stop the charging process before you remove the charger vehicle-end connector from the vehicle charger socket.
- Never disconnect any plug (neither from the power socket, nor on the J+ CONNECTOR) while the charging process is ongoing.
- Potential charging faults (**FAULT**) are identified on the device's function display. (Further information in this regard can be found in the section on Fault indications).
- Vehicles fitted with a SAE J1772 charging socket lock the charge coupling during the charging process, and the coupling remains locked as long as the car is locked. This protects the J+ BOOSTER 2 against theft.
- Should any unauthorized party disconnect the cable from the power socket during the charging process, when the cable is reconnected to the socket the charging process will automatically continue at the recently detected or manually reduced charge current intensity.

Vehicle-end charging connection

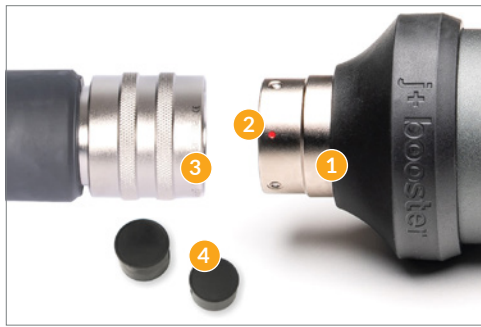
Please consult the vehicle user manual for information on plugging in the connector, locking and unlocking the coupling, stopping the charging process, unplugging the connector from the vehicle-end socket, and the status of charging and the connection at the vehicle.

Changing the power adapter

⚠ DANGER

- Stop the charging process.
- Before changing out the adapter, always first unplug the power cord from the socket and the vehicle-end connector from the vehicle.
- Always change out the adapters in a dry place.

The adapters are connected and disconnected via the J+ CONNECTOR safety connection: (next page)



1 J+ CONNECTOR safety connector. (Connects to the J+ BOOSTER 2)

2 Plug and press together until an audible click is heard. Important: Ensure that you hear and feel the connection snap into place!

Mechanical guides only allow connection in the correct position (red dots provide orientation for correct alignment).

3 Disconnect the connectors by pulling back the retaining ring on the J+ CONNECTOR safety coupling. This safety coupling is part of the power adapter.

4 Protective end caps (always fit the caps in place when the device is not in use, as they protect against ingress of dust, moisture and other harmful substances). The J+ CONNECTOR is only watertight when fully plugged in.

Charging from domestic outlets

1 Select the fitting power adapter.

2 Connect the J+ CONNECTOR of the J+ BOOSTER 2 to the J+ CONNECTOR of the power cord, as described above.

3 Plug the power cord into the socket/wall outlet.

● ● ● All the LEDs flash yellow while the J+ BOOSTER 2 performs its self-test.

4 The device is ready for operation within approx. 3 seconds.

● The detected charging current intensity ([AMPERE]) is displayed in green.

● The set operating mode ([MODE]) is displayed for 30 seconds by flashing yellow LED.

● If the ampere charge value and the operating mode are in the same position, the LEDs flash yellow and green alternately.

5 Check, if the charge current intensity is correct. Note: The amperage can be reduced within the first 30 seconds after connecting the BOOSTER 2 to the vehicle by pressing the ○ SELECT button.

6 Plug the vehicle-end coupling into the vehicle's charging connection socket.

7 The charging process begins automatically.

● ● ● The sequential flashing orange LEDs indicate that charging is in progress.

A green LED continues to display the set charge intensity.

8 The charge process ends.

● If only the green LED displaying the charge intensity is lit, the vehicle has properly ended the charge process.

If charging at first fails to start automatically, it's possible that a setting in the vehicle has scheduled charging for a certain specific time of day.

Changing the Amperage (AMPERE)

• Press the ○ SELECT button (before plugging the vehicle-end connector into the vehicle charging socket, or within 30 seconds after plugging it in).

● The green LED begins to flash, indicating that the device is ready to change the charge intensity.

• Press the ○ SELECT button as many times as necessary until the LED is at the desired amperage.

• Pressing the button again after position 6 amperes causes the LED to jump back to the maximum value defined by the given adapter in use.

• Reducing the charge intensity is always recommended for old installations and continuous operation. This may also be necessary if multiple EVs are being charged at outlets that share fuses, or where the outlets are fused for and specifically state lower amperage values.

• For safety reasons, the charge intensity cannot be increased beyond the charge intensity determined by

the J+ BOOSTER 2.

• The selected setting will be saved automatically after approx. 5 seconds.

● The LED then displays the selected ampere value in solid green.

The J+ BOOSTER 2 saves the last charge intensity setting used with a particular adapter, and that setting is restored after any power interruption or when the device is plugged in again with the same adapter.

Changing the operating mode (MODE)

Press and hold down the ○ SELECT button for approx. 5 seconds (before plugging the vehicle-end connector into the vehicle charging socket, or within 30 seconds after plugging it in).

● ● ● All LEDs will briefly flash yellow, after which the currently set operating mode will flash yellow in rapid sequence, thereby signalling that it's ready to change the operating mode.

Set the desired operating mode by pressing the ○ SELECT button repeatedly until the desired mode is reached.

● The selected setting will be saved automatically after approx. 5 seconds. The selected operating mode is then displayed in slowly flashing yellow.

STANDARD mode

For normal operation.

DARK mode

This mode will turn off the led lights on the display after 30 seconds. The leds can be turned on again by clicking the ○ SELECT button. In case of a fault, the device will turn on the leds automatically.

Stopping the charging process

1 Stop the charging process at the controls inside the vehicle.

2 Press the button to release the plug from the vehicle.

3 First disconnect the plug coupled to the vehicle, then unplug the connector from the power socket.

Cleaning and maintenance

Cleaning

- Disconnect the J+ BOOSTER 2 from the vehicle and the power socket.
- Only clean the outside of the device. Use a soft, slightly damp or antistatic cloth.
- Do not use any detergents or chemical agents to clean the device.

Maintenance

The device basically requires no maintenance. Note that connectors and couplings are sensitive, high-performance parts, and their contacts must always be kept clean and dry. Corrosion on the contacts can lead to impaired function, overheating or defects in the device. If plugs get wet, allow them to dry before using them. Always fit the equipment with the protective caps when not plugged in.

Repairs / modifications

Any repairs and/or modifications may only be performed by the manufacturer.

Warranty and guarantee

Warranty

The warranty is valid for two years from the date of purchase and is regulated by law.

Guarantee

The warranty period is 2 years from the date of purchase. The warranty applies on the continent where the device was purchased, and takes the form of a Bring-In warranty.

During the warranty period, appliances that develop defects due to material and manufacturing faults will be repaired or replaced at our discretion. Exchanged appliances or parts thereof shall become our property. Exercise of the warranty shall not extend the warranty period or trigger a new warranty.

Warranty claims

- Have the following documents ready, as they form the basis for making claims arising from your guarantee or warranty:
 - Delivery note (date of start of the warranty period)
 - Invoice (proof of purchase)
 - Warranty certificate with device serial number
- Please contact our Customer Service (see the section on Customer service).
- Please do not send your appliance to one of our warehouses or to our head office without contacting us first, as our Service Centers are located elsewhere.

The parcel would be returned to you at your own expense in such cases.

- If the defect is covered by the statutory guarantee or our warranty scope, you will receive either a new, a repaired or a replacement device within a reasonable period of time. In such cases, J+ AMERICAS, Inc. will cover the return postage costs to the following countries: USA, CND, MEX.

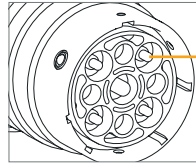
Warranty exclusions

Warranty claims are void if:

- there is evidence of incorrect or inappropriate handling, operation or transport
- the device has not been used as intended
- adapters or cables other than original J+ CONNECTOR safety adapters and cables have been used
- accessories or spare parts other than those recommended or supplied by the manufacturer have been used
- the J+ CONNECTOR safety adapter or cable has been disconnected while under load
- the device was disconnected from the wall outlet while under load/during charging
- there is corrosion on the plug contacts due to persistent humidity and/or damp
- water or other liquids ingress the device via unprotected or unplugged plugs or connectors.
- the operating instructions have not been observed
- major environmental factors (humidity, heat, power surges, dust, etc.) impact the device
- damage is incurred due to short circuits or overvoltages generated by the vehicle
- if the appliance is returned in inappropriate protective packaging
- an accident or unforeseen event (e. g. lightning, water, fire, force majeure) occurs
- the safety precautions applicable to the device have not been taken
- if safety instructions and hazard warnings have not been heeded
- force has been applied to the device (e. g. if it has been subject to impact or collision, or if it has been dropped, run over, crushed, or destroyed)
- you have attempted to repair the device yourself
- the device has been tampered with by someone other than our authorized Service Centers
- modifications have been made to the device by anyone other than the manufacturer
- The housings, plugs or cables have been opened or tampered with.

The warranty does not cover:

- any type of conventional wear and tear, or wear to the housing, rubber parts, cables, cable sleeves or connectors;
- Loss of the electric shock protective touch guards on the J+ CONNECTOR plug. This does not affect safety or function, is not required by any standard, and is therefore excluded from the warranty.



Electric shock protective touch guard on the J+ CONNECTOR plug (m)

Repairs

We will be happy to repair any defects or damage to the appliance not (or no longer) covered by the warranty, but a fee will be charged. Please contact our Customer Services team for an individual quote. You are responsible for the shipping costs.

A processing fee will be charged for devices sent in without any defects or with defects that are not covered by the warranty in the event that the client decides not to have them repaired.

Customer Service

jplusamericas.com/service

Here's the quickest way to contact Customer Service: Please complete and submit the on-line form under this address if you have any technical questions or wish to make a claim under the statutory guarantee or our warranty. We'll take up your request immediately and provide you with the support you need.

Please always contact our service team using the online form, by telephone or by e-mail before sending in the product. The team will discuss the next steps with you, issue you a ticket number as needed, and provide you with the correct address for returning the product.

J+ AMERICAS, Inc.
 Customer Service
 Phone 727-543-6292
 E-Mail service@jplusamericas.com

General information

We reserve the right to make modifications in the interests of technical improvement. J+ AMERICAS, Inc. cannot guarantee that all requirements, regulations, directives, guidelines, specifications and standards are free of third-party intellectual property rights.

Note on the Technical Connection Rules for Low-Voltage: In various countries, the local Technical Connection Rules for Low Voltage stipulate that the responsible power provider utility be notified of electric car charging stations or that an authorization or license be obtained from the utility. Many power providers, however, have yet to define procedures for such notification or authorization, in particular for mobile charging stations which, by their very nature, are usually not used at all within the utility's service area. After numerous discussions of this matter, we recommend that you at least notify your power provider if your J+ BOOSTER 2 is used as a wall-mounted charging station. The form of notification or registration has not yet been automated, and is in some cases defined on the power provider's website.

Provider / manufacturer

J+ AMERICAS, Inc.
 St. Petersburg, FL 33701 - USA
 www.jplusamericas.com
 E-Mail: info@jplusamericas.com
 Phone: 727-543-6292

Attention: Do not send appliances or goods to this address. We will provide appropriate address and RMA number.

Goods sent to this address will be returned at the sender's expense. We unfortunately have to charge the sender for any forwarding costs, customs duties and/or value added tax incurred due to return shipments.

Waste disposal and recycling



Please sort your waste!

Please do not dispose of this appliance in your household waste. Have your device disposed of by an authorized waste disposal and recycling firm and your local waste management authority. Please observe local regulations. In case of doubt, please contact your waste disposal facility.

Recycling



Recyclable goods: Separate the packaging and electrical device by material type for disposal. Place all paper and corrugated fiberboard in paper recycling, foils and films with a waste materials collection center, and have the electronic components properly disposed of by a specialist electrical retailer or a local recycling center.

Supplier's Declaration of conformity (SDoC)

Supplier's Declaration of conformity (SDoC)
Déclaration de conformité
 Declaración de conformidad

We **J+ Americas Inc.**
 Nous **333 3rd Avenue North**
 Nuestros **St. Petersburg, FL 33701 - USA**
727-543-6292
www.jplusamericas.com

hereby declare in our sole responsibility, that the product:
 déclarons de notre seule responsabilité, que le produit:
 declaramos, bajo nuestra exclusiva responsabilidad, que el producto:

IC-CPD In Control and Protection Device J+ Booster 2: JTJB2-UL*
 to which this declaration refers is in compliance with the following Standards:
 auquel cette déclaration se réfère est conforme aux normes suivantes:
 al que se refiere esta declaración cumple con las siguientes normas:

UL 2594, December 21, 2016
 UL 2231-1, August 26, 2016
 UL 2231-2, August 26, 2016
 UL 1985, February 15, 2017
 CAN ICES-003(S) / NMB-003(B)
 47 CFR Part 15 B

Place: **Date:** **Signature:**
 Lieu: **Date:** **Signature:**
 Lugar: **Fecha:** **Firma:**

St. Petersburg, FL 33701 - USA December 19, 2023 Christoph R. Erni, CEO

J+ Americas Inc. 333 3rd Avenue North, St. Petersburg, FL 33701 - USA
 727-543-6292 - info@jplusamericas.com - www.jplusamericas.com








Specifications

Housing dimensions	Length: 11" (280mm), diameter: 2.76" (70mm)
Weight	2.2lb (1.0kg) excluding cables, 7lb (3.2kg) with cables and adapters
Power	720W – 9.6kWAC
Rated current	6 A to 40A
Voltage	120–240VAC
Residual current device	CCID 20mA
Protection class	class I
Type rating	6 (protects against damaging quantities of dust and immersion in water for short periods)
Vehicle-end connector	SAE J1772 (Type 1)
Power adapters	8 self-detecting domestic adapters are available NEMA 5-15; 5-20; 6-15; 6-20; 6-50; 14-30; 14-50; TT-30
Total cable length	approx. 25 feet / 7.5 m
Temperature range	Storage: -30°C / -22°F to +60°C / +140°F Operation: -30°C / -22°F to +50°C / 122°F
Operating elevation limit	Up to 10,000ft (3,000m) above sea level
Impact and drop-proof	Able to withstand a wheel load of 11000N (guaranteed) should you drive over it by mistake (the rubber casing may burst, and the housing and plug may be scratched or bent, but live components will not be exposed). Drop-proof from heights up to 3ft (100cm)
Color	Metallic anthracite, black rubber caps and cables
Material	Anodized aluminium with rubber caps
Standards	UL2594, UL2231-1, UL2231-2, IEC 62196, IEC 61851-1, RoHS

Fault indications (FAULT)

⚠ DANGER

In case of faults, all of the LEDs will flash red, alternating with a single red LED indicating the fault detected. You can reset the J+ BOOSTER 2 by unplugging the power cord and then plugging it back in. Further actions for fault isolation can be found at jplusamericas.com/service > J+ BOOSTER

Function display	The LED(s)	Possible cause	Action
	Red LED showing at BOOSTER	Initialization error	Disconnect the J+ BOOSTER 2 from the vehicle and the power socket. Restart the process. Charge your vehicle at other power outlets and locations. If the same error recurs: Stop using the device and contact J+ Customer Service.
	Red LED showing at CAR	Error on the car	Check your vehicle and the vehicle connection socket. Restart the complete charging process. If the same error recurs, contact a vehicle specialist.
	Red LED showing at SOCKET	Error in the outlet/ power cord or the sensor in the adapter reports overheating	Check whether the J+ CONNECTOR has been firmly plugged in until an audible click is heard. Check the installation, main plug and adapter for damage, and have the damage repaired if needed. If overheating has occurred, once the device has cooled down the charging process will automatically restart three times.
	Red LED showing at NO GROUND	No ground detected at the outlet	Do not charge your vehicle at this outlet. There is a risk of electric shock.
	Red LED showing at CCID20	Charging circuit-interrupting device has been tripped	Disconnect the J+ BOOSTER 2 from the vehicle. Restart the process. If this fault occurs repeatedly in succession: have your vehicle checked by your dealership.
	Red LED showing at HOT	The device has overheated	Wait until the J+ BOOSTER 2 restarts automatically once the device has cooled down. Do not leave the device exposed to sunlight, but also do not cover it.
	Red LEDs showing at BOOSTER, CCID20	Initialization of the charging circuit-interrupting device function in the device has failed	If this fault occurs repeatedly in succession: Contact J+ Customer Service and have the device checked.

Important : Lire ce Mode d'emploi avant de commencer à utiliser l'appareil!

Le non-respect de ces instructions peut conduire à des blessures ou la mort, à des dommages à l'appareil et à l'environnement. Conserver ce Mode d'emploi en lieu sûr avec l'équipement de recharge. Fournissez toujours aussi le Mode d'emploi aux nouveaux utilisateurs de l'appareil.

Avertissements

Ce Mode d'emploi utilise les symboles d'avertissement et de danger suivants :

DANGER

Les textes marqués de ce symbole comprennent des renseignements pour votre sécurité et soulignent les dangers vous concernant pouvant même causer la mort.

AVERTISSEMENT

Les textes affichant ce symbole signalent des dangers potentiels avec risque de blessures.

ATTENTION

Ce symbole est destiné à vous faire prendre conscience de risques potentiels de dommages exigeant une attention supplémentaire.

Usage prévu

Utiliser la borne de recharge J+ BOOSTER 2 et ses accessoires exclusivement pour recharger les batteries de véhicules électriques munis d'une prise de recharge.

Se servir de la borne J+ BOOSTER 2 seulement comme prévu et comme spécifié dans le présent Manuel de l'utilisateur. Utiliser exclusivement les adaptateurs de sécurité J+ CONNECTOR et les câbles de rallonge J+ CONNECTOR de J+ AMERICAS, Inc. (détectant automatiquement l'intensité de courant de recharge). L'utilisation de tout autre adaptateur ou câble est interdite et sera considérée comme un usage inapproprié.

Toute autre utilisation sera considérée comme incorrecte et pourrait conduire à des blessures graves ou à des dommages aux biens. Le constructeur et ses revendeurs n'accepteront aucune responsabilité pour des dommages

causés par un usage incorrect. De plus, la garantie de l'équipement sera annulée dans ces cas.

Instruction de sécurité importante

DANGER

Tout non respect de ces instructions de sécurité peut causer un court-circuit, une électrocution, une explosion, un incendie, des brûlures ou autres sévices, des blessures mortelles ainsi que des dommages aux biens.

- Avant chaque utilisation, inspectez l'équipement de recharge pour détecter tout endommagement ou accumulation de saleté. S'il y a évidence d'endommagement ou d'accumulation de saleté, n'utilisez pas l'équipement.
- Si une défaillance se produit durant la recharge, débranchez l'équipement de sa source d'alimentation sur le champ, de préférence en ouvrant le disjoncteur du circuit d'alimentation. Ne touchez aucune pièce électrique sous tension.
- Ne rechargez votre véhicule que sur des prises installées par un professionnel, testées et intactes, et sur des installations électriques en bon fonctionnement.
- Ne faire fonctionner la borne J+ BOOSTER 2 que sur une prise d'alimentation correctement installée et mise à la terre de façon appropriée. Si cette condition ne peut être garantie, l'appareil ne devrait jamais être utilisé avec indication de défaut « NO GROUND ».
- En aucun cas vous ne devez utiliser de rallonge, dérouleur, bloc multiprises ou adaptateur de voyage tiers. Seule une rallonge J+ d'origine peut être utilisée avec le J+ CONNECTOR
- Ne rechargez jamais de batteries avec cet appareil alors qu'il a le câble enroulé. Ceci pourrait conduire à une surchauffe et faire fondre la gaine du câble.
- Ne jamais utiliser la borne J+ BOOSTER 2 près de gaz ou d'émanations explosives. Les opérations de commutation dans l'appareil peuvent produire de petites étincelles électriques, qui pourraient amorcer une explosion.
- Ne jamais toucher les contacts électriques de l'équipement de recharge. N'insérez aucun objet dans les aires de connexion de l'équipement de recharge.

- Ne nettoyez votre équipement de recharge que lorsqu'il sera totalement débranché du réseau électrique et du véhicule. Pour le nettoyage, utilisez un chiffon humecté légèrement et essuyez ensuite toutes les pièces soigneusement.

- Ne jamais tenter de modifier ou de réparer vous-même votre équipement de recharge. Ne jamais ouvrir le boîtier et n'apportez aucune modification aux adaptateurs ou aux câbles de rallonge.

- Ne pas laisser les enfants jouer avec les matériaux d'emballage ni avec l'équipement de recharge. Risque de suffocation.

⚠ AVERTISSEMENT

Le non-respect de ces avertissements peut conduire à une électrocution ou à un incendie, ou endommager l'équipement de recharge.

- Avant d'utiliser ce produit, lire toutes les instructions.

- Ne jamais laisser d'enfants sans supervision autour de l'équipement.

- Ne pas toucher aux contacts du connecteur pour le véhicule électrique.

- Ne pas utiliser le produit si le cordon d'alimentation flexible ou le câble pour le VÉ est endommagé, dont l'isolant est brisé ou si tout autre signe d'endommagement est présent.

- Seules des personnes de compétence électrique certifiée sont autorisées à installer et mettre en service les prises d'alimentation pour les bornes J+ BOOSTER 2. La responsabilité entière d'assurer la conformité aux normes, codes et réglementations existants retombe sur ces électriciens d'installation.

- Ne pas brancher l'appareil dans toute prise qui laisserait l'eau s'infiltrer.

- Ne pas immerger l'équipement de recharge dans l'eau, et ne pas l'exposer directement à une pulvérisation d'eau (par exemple par nettoyage haute pression ou avec boyaux d'arrosage).

- Durant les orages électriques, débranchez la borne J+ BOOSTER 2 de sa prise d'alimentation.

- Ne jamais débrancher les connecteurs lorsque l'appareil est en fonction (c.-à-d. durant la recharge d'un véhicule). Ceci pourrait conduire à un encrassement des contacts

du connecteur et à un endommagement des composants électroniques de la borne J+ BOOSTER 2 et du système électrique de votre véhicule. Arrêtez toujours la procédure de recharge d'abord par les commandes à l'intérieur du véhicule.

- Ne pas laisser se produire de fortes accumulations de poussière sur votre équipement de recharge et ne pas l'exposer à des environnements fortement humides ou à des liquides corrosifs.

- La borne J+ BOOSTER 2 est destinée à des utilisateurs privés dans leur habitation ainsi qu'à des lieux semi-publics (p. ex. dans les stationnements d'entreprises privées, etc.)

- Pendant les opérations de recharge sans surveillance, les tiers non autorisés (par exemple enfants, personnes mineures, animaux domestiques ou autres) ne devraient pas avoir accès à l'équipement de recharge ni au véhicule.

- En exposition aux rayons directs du soleil, la borne J+ BOOSTER 2 pourrait devenir chaude. Si cela se produit, vous pouvez saisir l'appareil par les bouchons en caoutchouc ou par le câble.

⚠ ATTENTION

Le non-respect des instructions ci-dessous peut conduire à des dommages aux biens, à des amendes voire à des sanctions.

- L'utilisateur est responsable du respect de tous les règlements locaux concernant l'utilisation de bornes de recharge mobiles.

- S'assurer d'utiliser l'adaptateur correspondant à la prise d'alimentation.

- Protégez les connecteurs de raccordement et les prises d'alimentation contre l'humidité et la condensation. Toujours garder les contacts du J+ CONNECTOR et le réceptacle du véhicule secs. Les connecteurs débranchés ne sont pas à l'épreuve de l'eau. Couvrez-les toujours par les bouchons de protection quand vous ne les utilisez pas.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.

Légende des symboles

(utilisés dans le présent Manuel et sur l'équipement de recharge)



Les produits portant ce symbole sont conformes aux exigences des directives de l'UE encadrant l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.



Ce symbole indique la température la plus basse d'utilisation possible de l'appareil (°C ou °F).



Danger d'électrocution dû aux tensions dangereuses en cas d'utilisation incorrecte.



La surface de l'équipement de recharge peut devenir très chaude en cas d'exposition à la lumière directe du soleil.



Ce symbole indique que la protection nominale du produit est conforme aux exigences de boîtiers NEMA Type 6. Ceci signifie qu'il est protégé contre la poussière en quantités dommageables et contre l'immersion temporaire dans l'eau.



Ce symbole indique un danger ou risque général. Lire le Manuel de l'utilisateur pour vous familiariser avec l'équipement de recharge.



Ce symbole indique que le conducteur de mise à la terre est fixe et raccordé en permanence.



Ce produit répond aux exigences de la Classe de protection I selon la norme CEI 61140.



L'équipement de recharge convient pour utilisation jusqu'à une altitude de 3000 mètres au-dessus du niveau de la mer.



La DEL s'allume en permanence dans la couleur apparaissant sur la face de l'appareil.



La DEL clignote lentement en alternance de séquence de couleur apparaissant sur la face de l'appareil.



La DEL clignote rapidement en alternance de séquence de couleur apparaissant sur la face de l'appareil.

AVERTISSEMENT

L'utilisation de ce produit peut vous exposer à des produits chimiques, notamment des composés de plomb, connus dans l'État de Californie pour provoquer le cancer, et du DEHP, connu dans l'État de Californie pour provoquer des anomalies congénitales et/ou d'autres troubles de la reproduction. Pour plus d'informations, consultez le site www.P65Warnings.ca.gov

Adaptateurs d'alimentation et accessoires en option

Les adaptateurs d'alimentation de sécurité j+ CONNECTOR détectent automatiquement le courant des différentes prises d'alimentation pour la recharge. La borne J+ BOOSTER 2 choisit l'intensité de courant de recharge

appropriée. La liste actuelle des accessoires et additions disponibles se trouve à jplusamericas.com/jplus-booster



Équipement standard :

IC-CPD avec les fiches et connecteurs suivants :

- Connecteur SAE J1772 pour raccordement au véhicule
- Connecteur de sécurité sur l'adaptateur d'alimentation J+ CONNECTEUR
- Un adaptateur ou plus de source d'alimentation J+ CONNECTOR
- Sac (ignifuge, avec Velcro en bas sur les côtés)

Pièces :

- 1 J+ BOOSTER 2
- 2 Connecteur de sécurité J+ CONNECTOR
- 3 Connecteur du véhicule pour le raccordement à la prise de recharge du véhicule (SAE J1772)
- 4 Adaptateur d'alimentation (aussi simplement appelé « adaptateur » dans les présentes – plusieurs versions sont disponibles)
- 5 Fiche de connexion
- 6 Câble pour service intensif de 40A sous alimentation 120–240V c.a., avec fils de signalisation de commande
- 7 Sac (avec Velcro sur le dessous, ignifugé)



Accessoires



Cadenas de sécurité

Empêche l'adaptateur et/ou le câble de rallonge de se déconnecter.



Support mural

La borne J+ BOOSTER 2 peut également être utilisée comme poste de recharge monté au mur en installant le support spécialement conçu à cette fin.

Instructions d'utilisation

ATTENTION

- Utilisez votre équipement de recharge exclusivement sur une prise d'alimentation et dans les installations pour lesquelles vous avez un adaptateur d'alimentation J+ d'origine. L'appareil rechargera votre véhicule de 6 à 40 ampères (A) sur une tension alternative monophasée. Utilisez seulement les accessoires J+ d'origine munis de connecteurs j+ CONNECTEUR d'origine.
- Protégez votre équipement de recharge contre les dommages de passation sous les roues de véhicules, de chute au sol, de coincement, de pincement ou d'écrasement.
- Pour prévenir la surchauffe durant la recharge, ne pas exposer votre borne J+ BOOSTER 2 aux rayons directs du soleil ou à d'autres sources de chaleur durant de longues périodes de temps. En cas de surchauffe de la borne J+ BOOSTER 2 la recharge sera interrompue de façon automatique jusqu'à ce que la température de l'unité revienne à l'intérieur de sa plage normale de fonctionnement.
- Dans beaucoup de pays, les prises d'alimentation industrielles doivent être équipées d'un dispositif à courant différentiel résiduel de Type A (DDR). J+ recommande d'installer un DDR de Type A sur toutes les prises d'alimentation. Veuillez respecter les règlements applicables dans le pays d'utilisation, puisque ceux-ci ont toujours priorité. Puisque la borne J+ BOOSTER 2 a déjà une protection de courant résiduel c.c., vous n'aurez pas à vous préoccuper d'installer un DDR de Type B dispensieux ou de Type A sur l'alimentation.

Afficheur de fonctions



Bouton SELECT du mode et état de recharge

Témoin DEL vert

AMPÈRE Affiche la valeur d'intensité réglée automatiquement ou réduite individuellement (c'est-à-dire l'intensité de recharge).

Témoin DEL jaune

MODE Indique le mode présélectionné.

Témoin DEL rouge

FAULT Affiche la cause en cas de défaut.

L'arrière de l'appareil contient aussi un guide de démarrage rapide, des avertissements de danger, le numéro de série de l'appareil et d'autres informations sur le produit.

Instructions de recharge

DANGER

- Pour l'utilisation de la borne de recharge, suivez toujours l'ordre des étapes indiquées.
- Arrêtez toujours le processus de recharge avant de retirer le connecteur de recharge du véhicule.
- Ne jamais déconnecter tout connecteur (ni la fiche d'alimentation, ni un J+ CONNECTOR) lorsque le processus de recharge est en cours.
- Les défauts de recharge potentiels (**FAULT**) sont identifiés sur l'afficheur de fonctionnement de l'appareil. (Vous trouverez plus de détails à ce sujet dans la section des Indications de défauts).
- Les véhicules munis d'une prise de recharge SAE J1772 verrouillent l'accouplement durant le processus de recharge et celui-ci demeure verrouillé aussi longtemps que la voiture est verrouillée. Ceci protège contre le vol de la borne J+ BOOSTER 2.
- Advenant tout débranchement inopportun de la fiche de connexion de la prise d'alimentation durant la recharge, il y aura poursuite à partir du point de cessation détecté ou, au niveau de courant réduit manuellement, lorsque la fiche sera rebranchée.

Connexion de recharge côté véhicule

Consultez le Mode d'emploi du véhicule pour plus d'informations sur le branchement du connecteur, le verrouillage et le déverrouillage de l'accouplement, l'arrêt du processus de recharge, le débranchement du connecteur de la prise côté véhicule, l'état de charge (de la batterie) et le branchement au véhicule.

Changement d'adaptateur d'alimentation

DANGER

- Arrêter le processus de recharge.
- Avant de changer l'adaptateur, toujours débrancher en premier le cordon d'alimentation de la prise et le connecteur côté véhicule.
- Toujours changer les adaptateurs au sec.

Les adaptateurs se connectent et se déconnectent par l'entremise de connexions de sécurité J+ CONNECTOR :



1 Connecteur de sécurité J+ CONNECTOR (se connecte à la borne J+ BOOSTER 2)

2 Brancher et enfoncer jusqu'à un déclic sonore. Important : Bien s'assurer d'entendre et de ressentir l'encliquetage de raccordement! Des guides mécaniques n'autorisent le raccordement qu'en position correcte (des points rouges facilitent l'alignement dans le bon sens).

3 Sur l'accouplement de sécurité J+ CONNECTOR, tirer l'anneau de retenue vers l'arrière pour séparer ses parties de connexion. Cet accouplement de sécurité fait partie de l'adaptateur d'alimentation.

4 Bouchons de protection (toujours poser les bouchons quand l'appareil n'est pas utilisé, car ils protègent contre la pénétration de poussière, d'humidité et autres substances étrangères). L'accouplement J+ CONNECTOR n'est imperméable que lorsque complètement connecté.

Recharge à partir de prises d'alimentation domestiques

- 1 Sélectionner l'adaptateur d'alimentation approprié.
- 2 Connecter le connecteur J+ CONNECTOR de la borne J+ BOOSTER 2 au connecteur J+ CONNECTOR du cordon d'alimentation comme montré ci-dessus.
- 3 Brancher le cordon d'alimentation dans la prise murale.

● ● ● Tous les témoins DEL clignoteront en jaune pendant que la borne J+ BOOSTER 2 fera son auto-vérification.

4 L'appareil sera prêt au fonctionnement dans environ 3 secondes.

- L'intensité de courant de recharge détectée « AMPERE » s'affichera en vert.
- Le mode de fonctionnement défini « MODE » s'affichera pendant 30 secondes avec 30 clignotements du témoin jaune.
- Si la valeur de recharge en ampères et le mode de fonctionnement sont à la même position, le témoin DEL clignotera alternativement en jaune et vert.

5 Vérifiez si l'intensité du courant de recharge est correcte.
Remarque : L'intensité de courant peut être réduite durant les premières 30 secondes après avoir connecté la borne J+ BOOSTER 2 au véhicule en actionnant le bouton ○ SELECT.

6 Branchez l'accouplement côté véhicule dans la prise de raccordement de recharge du véhicule.

7 Le processus de recharge commencera automatiquement.

● ● ● Les témoins DEL orange clignotant en séquence indiqueront que la recharge est en cours.

Un témoin DEL vert continuera d'afficher l'intensité de recharge définie.

8 La procédure de recharge se termine.

● Si seul le témoin DEL affichant l'intensité de recharge est allumé, c'est que le processus de recharge du véhicule a été complété adéquatement.

Si la recharge ne démarre pas automatiquement au départ, il est possible qu'un paramètre du véhicule ait programmé la recharge à une heure particulière.

Changement de l'intensité de recharge (AMPÈRES)

• Appuyez sur le bouton « ○ SELECT » (avant de brancher le connecteur sur la prise de recharge du véhicule, ou dans les 30 secondes après l'avoir branché).

● Le témoin DEL vert commencera à clignoter pour signaler que l'appareil est prêt à modifier l'intensité de recharge.

• Appuyez sur le bouton « ○ SELECT » autant de fois que nécessaire pour allumer le témoin DEL sous l'intensité

désirée.

• Une nouvelle pression sur le bouton au-delà de la position 6 ampères fera revenir le témoin DEL à la valeur maximale définie par l'adaptateur utilisé.

• La réduction de l'intensité de recharge est toujours recommandée pour les édifices anciens ou pour l'utilisation en continu. Ceci pourrait également être nécessaire si plusieurs bornes de recharge sont branchées sur un même circuit d'alimentation ou si une borne est branchée sur un circuit protégé par un disjoncteur ou fusible de courant nominal inférieur.

• Pour des raisons de sécurité, le courant de recharge ne peut pas être augmenté à une intensité plus élevée que celle déterminée par la borne J+ BOOSTER 2.

• Le paramètre de réglage sélectionné est enregistré automatiquement après environ 5 secondes.

● Le témoin DEL s'allume alors en vert en permanence sous l'intensité sélectionnée.

La borne J+ BOOSTER 2 gardera en mémoire le dernier réglage de courant de recharge utilisé pour un adaptateur particulier et ce réglage sera restauré après toute interruption d'alimentation ou lorsque la borne sera branchée à nouveau avec ce même adaptateur.

Changement du mode de fonctionnement (MODE)

• Maintenez enfoncé le bouton « ○ SELECT » durant environ 5 secondes (avant de brancher le connecteur côté véhicule, ou dans les 30 secondes après l'avoir branché).

● ● ● Tous les témoins DEL clignoteront brièvement en jaune, après quoi le mode de fonctionnement actuellement défini clignotera rapidement en jaune pour signaler que l'appareil est prêt à changer de mode de fonctionnement.

Réglez le mode de fonctionnement en appuyant sur le bouton « ○ SELECT » plusieurs fois pour atteindre le mode de fonctionnement désiré.

● Le paramètre sélectionné est enregistré automatiquement après environ 5 secondes. Le mode de fonctionnement sélectionné sera ensuite affiché en jaune clignotant lentement.

Mode STANDARD

Pour le fonctionnement normal.

Mode « DARK »

Ce mode éteint les témoins DEL de l'afficheur après 30 secondes. Vous pouvez rallumer les témoins en appuyant sur le bouton « ○ SELECT ». En cas de défaut, l'appareil allumera automatiquement les témoins DEL.

Arrêt de la procédure de recharge

1 Arrêtez le processus de recharge par les commandes à l'intérieur du véhicule.

2 Actionnez le bouton de désengagement du connecteur du véhicule.

3 Déconnectez en premier le connecteur accouplé sur le véhicule puis débranchez la fiche de la borne de sa prise d'alimentation.

Nettoyage et entretien

Nettoyage

- Déconnectez la borne J+ BOOSTER 2 du véhicule et de la prise d'alimentation.
- Ne nettoyez que l'extérieur de l'appareil. Utiliser un chiffon doux légèrement humecté ou un chiffon antistatique.
- Pour le nettoyage, n'utilisez aucun détergent ou produit chimique.

Entretien

L'appareil n'exige essentiellement aucun entretien. Remarquez que les connecteurs et accouplements sont des pièces sensibles à hautes performances, et que leurs contacts doivent toujours être maintenus propres et secs. La corrosion des contacts peut conduire à un mauvais fonctionnement, à une surchauffe ou à des défauts dans l'appareil. Si les fiches sont humides, laissez-les sécher avant de les utiliser. Reposez toujours les bouchons de protection sur l'équipement quand il n'est pas branché.

Réparations et modifications

Toute réparation ou modification ne doit être effectuée que par le constructeur.

Garantie

Garantie contractuelle

- La garantie est valable pendant deux ans à compter de

la date d'achat, dans le cadre de la loi.

Garantie légale

- La période de garantie est de 2 ans à compter de la date d'achat. La garantie s'applique sur le continent où l'appareil a été acheté, et prend la forme de garantie importée.
- Pendant la période de garantie, les appareils connaissant des défauts dus à un défaut de matériau ou de fabrication seront réparés ou remplacés à notre choix. Les appareils ou pièces de ceux-ci qui seront échangés deviendront notre propriété. Le recours en garantie ne prolonge pas la période de garantie ni ne déclenche une garantie nouvelle.

Demande de compensation sous garantie

- Vous devez disposer des documents suivants, qui sont la base d'un recours en garantie contractuelle ou légale :
 - Bordereau de livraison (date de début de la période de garantie)
 - Facture (preuve d'achat)
 - Certificat de garantie avec numéro de série de l'appareil
- Veuillez contacter notre Service à la clientèle (consultez la section Service à la clientèle).
- N'envoyez pas votre appareil à un de nos entrepôts ni à notre siège social sans nous avoir contacté d'abord, car nos centres de Service à la clientèle se trouvent ailleurs. Dans ces cas, le colis vous serait renvoyé à vos frais.
- Si le défaut est couvert par la garantie légale ou dans l'étendue de notre garantie contractuelle, vous recevrez un appareil neuf, réparé ou de remplacement dans un délai raisonnable. Dans de tels cas J+ AMERICAS Inc. couvrira le coût de retour par la poste dans les pays suivants : États-Unis, Canada, Mexique.

Exclusions de garantie

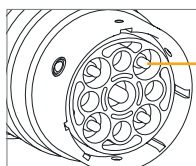
Les recours en garantie seront exclus si :

- il y a preuve de manutention, utilisation ou transport incorrect ou inapproprié;
- le dispositif n'a pas été utilisé tel que prévu;
- des adaptateurs ou câbles autres que les adaptateurs de sécurité et câbles J+ CONNECTOR d'origine ont été utilisés;
- des accessoires ou pièces détachées autres que ceux recommandés ou fournis par le constructeur ont été utilisés;
- l'adaptateur de sécurité ou câble J+ CONNETOR a été déconnecté sous charge;
- l'appareil a été déconnecté de sa prise murale sous charge durant la recharge;
- de la corrosion apparaît sur les contacts des fiches dû à de l'humidité ou de la condensation persistante;

- de l'eau ou autres liquides s'est infiltrée dans l'appareil par ses fiches ou connecteurs débranchés et non protégés;
- les instructions d'utilisation n'ont pas été respectées;
- l'appareil a subi des facteurs environnementaux néfastes (humidité, chaleur, surtension, poussière, etc.);
- le dommage est dû à des courts-circuits ou surtensions provenant du véhicule;
- l'appareil est renvoyé dans un emballage de protection inadéquat;
- accident ou événement imprévisible (par exemple foudre, eau, incendie, force majeure);
- les précautions de sécurité applicables à l'appareil n'ont pas été prises;
- les instructions de sécurité et avertissements de danger n'ont pas été respectées;
- une force a été appliquée à l'appareil (par exemple il a subi un impact ou une collision, ou il a subi une chute, s'est retrouvé sous les roues d'un véhicule, a été écrasé ou détruit);
- vous avez tenté de réparer l'appareil vous-même;
- l'appareil a été bricolé par quelqu'un d'autre que nos Centres de service autorisés.
- des modifications ont été apportées à l'appareil par toute autre entité que le constructeur;
- Les boîtiers, fiches ou câbles ont été ouverts ou vandalisés.

La garantie ne couvre pas :

- tout type d'usure normale habituelle, usure du boîtier, des pièces en caoutchouc, des câbles, de leurs gaines ou des connecteurs;
- La perte des gardes protectrices contre les chocs électriques sur la fiche J+ CONNECTOR. Ceci n'affecte ni la sécurité ni le fonctionnement, n'est exigé par aucune norme, et est donc exclu de la garantie.



Garde protectrice de protection contre les chocs électriques de la fiche J+ CONNECTOR (m)

Réparations

Nous nous ferons un plaisir de réparer tout défaut ou dommage à l'appareil qui ne serait pas (ou plus) couvert par la garantie, mais cette réparation sera facturable. Contactez notre équipe de Service à la clientèle pour un devis personnalisé. Les coûts d'expédition restent à votre charge.

Un forfait de traitement sera facturé pour les appareils

envoyés sans défaut ou avec des défauts non couverts par la garantie dans le cas où le client déciderait de ne pas le faire réparer.

Service clientèle

www.jplusamericas.com/service

Voici la façon la plus rapide de contacter le Service clientèle : Remplissez et envoyez le formulaire en ligne à cette adresse pour toute question ou pour une demande de compensation sous garantie légale ou contractuelle. Nous traiterons immédiatement votre demande et vous fournirons l'assistance dont vous avez besoin.

Contactez toujours notre équipe du Service à la clientèle par le formulaire en ligne, par téléphone ou par courriel avant de renvoyer le produit. L'équipe discutera de la suite à donner avec vous, vous fournira un numéro de référence si nécessaire, et vous fournira l'adresse correcte pour le renvoi du produit.

J+ Americas, Inc.
Service clientèle
Téléphone 727-543-6292
Courriel service@plusamericas.com

Informations générales

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications pour amélioration technique. J+AMERICAS, Inc. ne peut garantir que toutes les exigences, règlements, directives, guides, spécifications et normes sont libres de droits de propriété intellectuelle de tiers.

Remarque sur les règles techniques de branchement basse tension :

Dans divers pays, les règles techniques de connexion locale basse tension précisent que le service public responsable de la fourniture d'électricité doit être averti des bornes de recharge de véhicule électrique ou qu'une autorisation ou licence doit être obtenue auprès de ce fournisseur. Mais la plupart des fournisseurs n'ont pas encore défini de procédure pour une telle notification ou autorisation, en particulier pour les bornes de recharge mobile qui par leur nature même ne sont d'habitude pas utilisées du tout dans la zone de service du fournisseur. Après de nombreux échanges à ce propos, nous recommandons que vous avisiez au moins votre fournisseur d'électricité si votre borne J+ BOOSTER 2 est utilisée comme poste de recharge monté au mur. La forme de la notification ou de l'enregistrement n'a pas encore été automatisée, et dans certains cas elle est indiquée sur le site Web du fournisseur d'énergie.

Fournisseur / fabricant

J+ Americas, Inc.
St. Petersburg, FL 33701 - USA
www.jplusamericas.com
Courriel : info@jplusamericas.com
Téléphone : 727-543-6292

Attention : Ne pas envoyer d'appareil ni de marchandise à cette adresse. Nous vous fournirons l'adresse de retour et le numéro d'autorisation de retour de marchandise.

Les marchandises envoyées à cette adresse seront renvoyées aux frais de l'expéditeur. Nous devons malheureusement facturer à l'expéditeur les coûts de transfert, droits de douane ou taxe sur la valeur ajoutée sur les expéditions de retour.

Élimination des déchets et recyclage

Veuillez trier vos déchets !



Veuillez ne pas jeter cet appareil dans vos ordures ménagères. Faites éliminer votre appareil par une entreprise d'élimination des déchets et de recyclage agréée et par votre autorité de gestion des déchets locale. Veuillez respecter la réglementation locale. En cas de doute, contactez votre centre de réception des déchets.

Recyclage



Biens recyclables : Pour l'élimination, séparez les emballages et l'appareil électrique par type de matériau. Placez tous les cartons et plaques de fibre ondulées dans le recyclage de papier, les films et feuilles dans un centre de collecte des déchets, et faites éliminer correctement les composants électroniques par un détaillant électrique spécialisé ou par un centre de recyclage local.

Caractéristiques

Dimensions du boîtier	Longueur : 280mm (11 po), diamètre : 70mm (2,76 po)
Poids	Sans les câbles : 1,0kg (2,2 lb) Avec les câbles et adaptateurs : 3,2kg (7 lb)
Puissance	720W à 9,6kWCA
Intensité nominale	6A à 40A
Tension	120 à 240Vc.a.
Dispositif à courant différentiel résiduel	Courant de défaut CCID : 20mA
Classe de protection	classe I
Qualification de type	6 (protection contre les quantités dommageables de poussière et l'immersion dans l'eau de courte durée)
Connecteur côté véhicule	SAE J1772 (Type 1)
Adaptateurs d'alimentation	8 adaptateurs domestiques à auto-détection sont disponibles NEMA 5-15; 5-20; 6-15; 6-20; 6-50; 14-30; 14-50; TT-30
Longueur totale du câble	Environ 7,5m (25 pi)
Plage de température	Entreposage : -30°C à +60°C (-22°F à +140°F) Fonctionnement : -30 à +50 °C (-22 à +122°F)
Limite d'altitude de fonctionnement	Jusqu'à 3000m (10000 pi) au-dessus du niveau de la mer
Résistant aux chocs et aux chutes	Peut résister à une charge sous roue de 11000 N (garanti), advenant le cas où la borne passerait sous les roues de votre véhicule (les extrémités de caoutchouc de l'unité pourraient se détacher et le boîtier et connecteurs pourraient être égratignés ou déformés, mais les composants actifs ne seront pas exposés). À l'épreuve des chutes d'une hauteur de 100 cm (3 pi)
Couleur	Anthracite métallisé, bouchons et câbles en caoutchouc noir
Matériau	Aluminium anodisé avec bouchons en caoutchouc
Normes	UL2594, UL2231-1, UL2231-2, CEI 62196, CEI 61851-1, RoHS

Indications de défaut (FAULT)

⚠ DANGER

En cas de défaut, tous les témoins DEL clignoteront en rouge, en alternance avec un témoin DEL rouge unique indiquant le défaut détecté. Vous pouvez réinitialiser la borne J+ BOOSTER 2 en faisant un cycle débranchement/rebranchement du cordon d'alimentation. D'autres actions pour l'isolation des défauts peuvent être trouvées sous plusamericas.com/service > J+ BOOSTER

Indications de défaut (FAULT)

Affichage de fonctions	Témoin(s) DEL	Cause possible	Action
	DEL rouge s'allumant au-dessus de BOOSTER	Erreur d'initialisation	Déconnectez la borne J+ BOOSTER 2 du véhicule et de la prise d'alimentation. Redémarrez le processus. Branchez votre borne de recharge ailleurs sur une autre prise. Si la même erreur réapparaît : Cessez de vous servir de l'appareil et communiquez avec le Service à la clientèle J+.
	DEL rouge s'allumant au-dessus de CAR	Erreur sur le véhicule	Vérifiez votre véhicule et sa prise de raccordement. Redémarrez le processus de recharge au complet. Si la même erreur réapparaît, contactez un expert du véhicule.
	DEL rouge s'allumant au-dessus de SOCKET	Erreur dans la prise ou le cordon d'alimentation, ou le capteur dans l'adaptateur rapporte un échauffement.	Vérifiez que le raccord j+ CONNECTOR est enfiché à fond jusqu'à ce qu'un déclic se fasse entendre. Inspectez l'installation, la fiche principale et l'adaptateur pour détecter tout dommage, et le cas échéant, faites réparer. En cas de surchauffe, le processus de recharge redémarrera automatiquement dès que l'appareil aura refroidi - limite de trois redémarrages.
	DEL rouge s'allumant au-dessus de NO GROUND	Pas de mise à la terre détectée à la prise d'alimentation	N'utilisez pas cette prise pour recharger votre véhicule. Il y a risque d'électrocution.
	DEL rouge s'allumant au-dessus de CCID20	Le dispositif coupe-circuit de recharge a été déclenché	Débranchez la borne J+ BOOSTER 2 du véhicule. Redémarrez la procédure. Si ce défaut apparaît plusieurs fois : Faites inspecter votre véhicule chez votre concessionnaire.
	DEL rouge s'allumant au-dessus de HOT	L'appareil a surchauffé	Attendez que la borne J+ BOOSTER 2 redémarre automatiquement après qu'elle aura refroidi. Ne laissez pas l'appareil exposé à la lumière du soleil, mais évitez aussi de le couvrir.
	DEL rouge s'allumant au-dessus de BOOSTER, CCID20	La réinitialisation de la fonction de protection coupe-circuit de l'appareil a échoué	Si ce défaut apparaît plusieurs fois : Communiquez avec le service à la clientèle et faites vérifier l'appareil.

Importante: Lea este Manual de instrucciones antes de utilizar el dispositivo.

El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar lesiones o la muerte, daños en el dispositivo y efectos nocivos para el medio ambiente. Guarde esta Manual de instrucciones en un lugar seguro junto al equipo de carga. Entregue el Manual de instrucciones a cualquier usuario nuevo del dispositivo.

Advertencias

En este Manual de instrucciones se utilizan los siguientes símbolos de advertencia y peligro:

PELIGRO

Los textos acompañados de este símbolo contienen información sobre su seguridad y advierten del riesgo de lesiones graves o incluso mortales.

ADVERTENCIA

Los textos que muestran este símbolo advierten de posibles peligros que entrañan riesgo de lesión.

PRECAUCIÓN

Este símbolo informa de posibles riesgos de daños y aconseja elevar las precauciones.

Uso previsto

- Utilice J+ BOOSTER 2 y sus accesorios (denominados también «equipo de carga» en este documento) exclusivamente para cargar las baterías de vehículos eléctricos provistos de una toma de conexión de carga adecuada.
- Use el J+ BOOSTER 2 únicamente del modo previsto y especificado en este Manual de instrucciones. Utilice solo adaptadores de seguridad J+ CONNECTOR y cables alargadores J+ CONNECTOR originales de J+ AMERICAS, Inc., equipados con función de detección automática de intensidad de corriente de carga. El uso de otros adaptadores o cables está prohibido y será considerado inapropiado.
- Cualquier otro uso será considerado inadecuado y puede provocar lesiones o daños materiales graves. El fabricante y los distribuidores rechazan cualquier responsabilidad por los daños provocados por un uso in-

correcto. Asimismo, estas situaciones anulan la garantía del equipo.

Instrucciones importantes de seguridad

PELIGRO

El incumplimiento de estas instrucciones de seguridad puede provocar cortocircuitos, descarga eléctrica, explosiones, incendios, quemaduras, lesiones personales mortales, así como daños materiales.

- Compruebe si el equipo de carga está dañado o sucio antes de cada uso. Si se evidencia algún daño o suciedad, no ponga el equipo en funcionamiento.
- Si se producen daños durante la carga, desconecte el equipo de carga inmediatamente de la fuente de alimentación, si es posible apagando el disyuntor. No toque los componentes con corriente.
- Cargue su vehículo solo en enchufes de corriente instalados y probados por profesionales, y sin daños, y en instalaciones eléctricas que funcionen correctamente.
- Utilice el J+ BOOSTER 2 solo en enchufes de alimentación correctamente instalados y conectados a tierra. Si no se puede garantizar esta condición, el dispositivo no se debe operar en modo SIN TIERRA.
- No utilice cables alargadores, carretes de cable, regletas ni adaptadores (de viaje) bajo ningún concepto. Con el J+ CONNECTOR solo se pueden utilizar cables alargadores y adaptadores J+ originales.
- Nunca cargue baterías con los cables del dispositivo enrollados en una bobina, ya que se puede calentar en exceso y el revestimiento del cable se puede derretir.
- Nunca opere el J+ BOOSTER 2 cerca de vapores o gases explosivos. Las operaciones de conmutación dentro del dispositivo pueden generar pequeñas chispas eléctricas, que podrían originar explosiones.
- Nunca toque las superficies de contacto del equipo de carga. No inserte objetos en las caras del conector del equipo de carga.
- Antes de limpiar el equipo de carga, desconéctelo completamente de la red eléctrica y del vehículo. Use un trapo ligeramente humedecido para la limpieza y seque



después todos los componentes.

- No intente modificar o reparar su equipo de carga usted mismo. No abra nunca la carcasa ni modifique los adaptadores ni los cables alargadores.
- No deje que los niños jueguen con el material de empaque ni con el equipo de carga. Riesgo de asfixia.

⚠ ADVERTENCIA

El incumplimiento de estas advertencias puede provocar descargas eléctricas, incendios o daños al equipo de carga.

- Lea todas las instrucciones antes de usar este producto.
- No deje el dispositivo sin supervisión cerca de los niños.
- No meta los dedos en el conector del vehículo eléctrico.
- No utilice este producto si el cable de alimentación flexible o el cable EV está deshilachado, tiene el aislamiento roto o cualquier otro indicio de daño.
- Solo las personas calificadas eléctricamente están autorizadas para instalar y poner en marcha las tomas de corriente para el J+ BOOSTER 2. Estos electricistas expertos asumen toda la responsabilidad de cumplir con los códigos, normas y regulaciones.
- No conecte el dispositivo a tomas de corriente a través de las cuales el agua podría ingresar al dispositivo.
- No sumerja el equipo de carga en agua y no lo exponga directamente al agua pulverizada (por ejemplo, de limpiadores de alta presión o mangueras de jardín).
- Desconecte el J+ BOOSTER 2 de la toma de corriente durante las tormentas eléctricas.
- Nunca desconecte los conectores mientras el dispositivo esté en uso (es decir, mientras se carga un vehículo). Esto puede provocar que los contactos de la clavija del conector se ensucien y que los sistemas eléctricos y electrónicos de carga en su vehículo y en el J+ BOOSTER 2 se dañen. Detenga siempre el proceso de carga primero desde los controles dentro del vehículo.
- No exponga su equipo de carga a grandes cantidades de polvo, ambientes muy húmedos o mojados o líquidos corrosivos.
- El J+ BOOSTER 2 está diseñado para su uso en hogares

privados y áreas semipúblicas (por ejemplo, en propiedades privadas o estacionamientos de empresas, etc.).

- Durante las operaciones de carga desatendidas, las personas no autorizadas (por ejemplo, niños, menores de edad, mascotas domésticas u otros animales) no deben tener acceso al equipo de carga y al vehículo.
- El J+ BOOSTER 2 puede calentarse si se expone a la luz solar directa. En ese caso, puede agarrar el dispositivo por los tapones de goma o por el cable.

⚠ PRECAUCIÓN

No seguir las instrucciones a continuación puede ocasionar daños a la propiedad, multas o incluso un castigo.

- El usuario es el responsable de garantizar el cumplimiento de todas las normativas locales que rigen el funcionamiento de las estaciones de carga portátiles.
- Asegúrese de utilizar el adaptador correcto con la salida correspondiente.
- Proteja los conectores y las tomas de corriente de la humedad. Los enchufes de J+ CONNECTOR y la conexión del lado del vehículo deben permanecer siempre secos. Los conectores carecen de protección al agua cuando están desconectados. Protéjalos siempre con tapones cuando no estén en uso.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.

Leyenda de símbolo (en este Manual de instrucciones y/o en el equipo de carga)



Los productos identificados con este símbolo cumplen con los requisitos de las Directivas de la UE que restringen el uso de determinadas sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos.



Este símbolo muestra la temperatura mínima en °C o °F a la que puede utilizarse el dispositivo.



Si se usa de forma inadecuada, puede provocar descargas eléctricas a tensiones peligrosas.



La superficie del equipo de carga puede alcanzar altas temperaturas si ha estado expuesto a la luz directa del sol.



Este símbolo indica que la clasificación de protección de este producto cumple con los requisitos de la carcasa NEMA tipo 6. Es decir, que está protegido contra el polvo en cantidades perjudiciales y contra la inmersión temporal en agua.



Este símbolo indica peligro o riesgo general. Lea el manual del usuario para familiarizarse con el equipo de carga.



Este símbolo indica que el conductor de tierra está fijo y conectado permanentemente.



Este producto cumple con los requisitos de la Clase de protección I de conformidad con la norma CEI 61140.



L'équipement de recharge convient pour utilisation jusqu'à une altitude de 3000 mètres au-dessus du niveau de la mer.



El LED muestra una luz fija del color que aparece en la pantalla del dispositivo.



El LED parpadea lentamente alternando entre los colores que aparecen en la pantalla del dispositivo.



El LED parpadea rápidamente alternando entre los colores que aparecen en la pantalla del dispositivo.

ADVERTENCIA

El uso de este producto puede exponerle a sustancias químicas que incluyen compuestos de plomo, conocidos por el estado de California como causantes de cáncer y DEHP, conocidos por el estado de California como causantes de defectos de nacimiento y/o otros daños reproductivos. Para más información, visite www.P65Warnings.ca.gov

Adaptadores de corriente y accesorios opcionales

Los adaptadores de corriente (adaptadores de seguridad J+ CONNECTOR) detectan automáticamente la corriente de las distintas tomas de corriente utilizadas para la carga. El J+ BOOSTER 2 elige automáticamente el amperaje

de carga adecuado. La lista actual de accesorios y complementos disponibles se puede encontrar en jplusamericas.com/jplus-booster



Equipo estándar:

Cable de carga IC-CPD con los siguientes conectores hembra/macho:

- Conector SAE J1772 del extremo del vehículo
- Conector de seguridad J+ CONNECTOR para toma de corriente
- Uno o más adaptador(es) de fuente de alimentación J+ CONNECTOR
- Maletín (con Velcro en la parte inferior en ambos lados, resistente al fuego)



Componentes:

- 1 J+ BOOSTER 2
- 2 Conector de seguridad J+ CONNECTOR
- 3 Conector de vehículo para acoplar a la toma de carga del vehículo (SAE J1772)
- 4 Adaptador de corriente (también denominado aquí simplemente como «adaptadores», disponible en numerosas versiones)
- 5 Conector de red eléctrica
- 6 Cable trifásico de 120-240VCA, 40A con conductores de señal de control
- 7 Maletín (con Velcro en la parte inferior en ambos lados, resistente al fuego)

Accesorios



Bloqueo de seguridad

Evita que los adaptadores y/o cables de extensión se desconecten.



Soporte de pared

El J+ BOOSTER 2 también se puede utilizar como una estación de carga montada en la pared colocando el soporte especialmente diseñado.

Instrucciones de funcionamiento

⚠ PRECAUCIÓN

- Utilice su equipo de carga exclusivamente en tomas de corriente y estaciones de carga para las que tenga adaptadores de corriente J+ originales. El dispositivo carga su vehículo con una tensión de CA monofásica de 6 a 40 amperios (A). Utilice únicamente accesorios originales J+ equipados con el J+ CONNECTOR original.
- Proteja el equipo de carga de daños y evite que quede debajo de las ruedas, se caiga, estire, retuerza o aplaste.
- Para evitar el sobrecalentamiento durante la carga, no exponga su J+ BOOSTER 2 a la luz solar directa ni a otras fuentes de calor durante períodos prolongados. Si el J+ BOOSTER 2 se sobrecalienta, la carga se interrumpe automáticamente hasta que la temperatura de la unidad desciende a su rango de funcionamiento normal.
- En muchos países, las tomas de corriente industriales deben estar provistas de un dispositivo de corriente residual de tipo A (RCD). J+ recomienda que se instale un RCD tipo A en tomas de corriente de cualquier tipo. Cumpla con las normativas vigentes en el país de uso, ya que siempre tienen preferencia. Como el J+ BOOSTER 2 ya está equipado con un monitor de corriente residual de CD incorporado, no tiene que preocuparse por la costosa instalación de un RCD de tipo B o una fuente de alimentación de tipo A.

Pantalla de funciones



Botón para estado/modo de carga SELECCIONAR

- **LED verde**
AMPERE Muestra el valor en amperios establecido automáticamente o ajustado manualmente (por ejemplo, la intensidad de carga).
- **LED amarillo**
MODE Indica el modo seleccionado.
- **LED rojo**
FAULT Muestra la causa si ocurre un fallo.

En la parte trasera del dispositivo encontrará una Guía de inicio rápido, advertencias de peligros, el número de serie de la unidad y otra información del producto.

Instrucciones de carga

⚠ PELIGRO

- Realice siempre las operaciones de carga en el orden de pasos especificado.
- Detenga siempre el proceso de carga antes de desenchufar el conector del cargador del vehículo.
- Nunca desconecte ningún enchufe (ni de la toma de corriente ni del J+ CONNECTOR) mientras el proceso de carga esté en curso.
- La pantalla de funciones del dispositivo identifica posibles fallos de carga (fault). (Consulte la sección Indicaciones de fallo para obtener más información).
- Los vehículos equipados con una toma de carga SAE J1772 bloquean el acoplamiento de carga durante el proceso de carga, y el acoplamiento permanece cerrado mientras el vehículo esté bloqueado. Esta funcionalidad protege al J+ BOOSTER 2 de robo.
- Si alguna persona no autorizada desconecta el cable de la toma de corriente durante el proceso de carga, cuando el cable se vuelva a conectar a la toma, el proceso de carga continuará automáticamente a la intensidad de corriente de carga recientemente detectada o reducida manualmente.

Conexión de carga del vehículo

Consulte el manual del usuario del vehículo para obtener información sobre cómo enchufar el conector, bloquear o desbloquear la conexión, detener el proceso de carga, desenchufar el conector de la toma del vehículo y comprobar el estado de carga y la conexión en el vehículo.

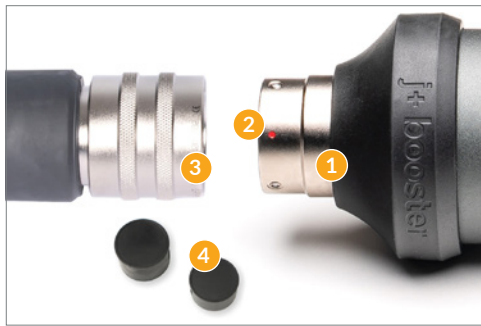
Cambiar el adaptador de corriente

⚠ PELIGRO

- Detenga el proceso de carga.
- Antes de cambiar el adaptador, siempre desenchufe primero el cable de alimentación y el conector del extremo del vehículo.
- Cambie siempre los adaptadores en un lugar seco.

Los adaptadores se conectan y desconectan a través de la conexión de seguridad J+ CONNECTOR: (página siguiente)

- 1 Conector de seguridad J+ CONNECTOR. (Se conecta al J+ BOOSTER 2)



2 Enchufe y presiónelos el uno contra el otro hasta que se escuche un clic audible. Importante: ¡Asegúrese de escuchar y sentir que la conexión ha encajado! Las guías mecánicas solo permiten la conexión en la posición correcta (los puntos rojos indican la alineación correcta).

3 Tire del anillo de retención de la conexión de seguridad J+ CONNECTOR para desconectarlo. Este acoplamiento de seguridad es parte del adaptador de corriente.

4 Instale siempre los tapones de protección cuando no utilice el dispositivo, ya que impiden la entrada de polvo, humedad y otras sustancias perjudiciales. El J+ CONNECTOR solo es hermético cuando está completamente enchufado.

Carga desde enchufes domésticos

1 Seleccione el adaptador de corriente adecuado.

2 Conecte el J+ CONNECTOR del J+ BOOSTER 2 al J+ CONNECTOR del cable de alimentación, como se describió anteriormente.

3 Enchufe el cable de alimentación en la toma de corriente/pared.

●●● Todos los LED parpadearán en amarillo mientras el J+ BOOSTER 2 realiza su autocomprobación.

4 El dispositivo está listo para funcionar en aprox. 3 segundos.

● La intensidad de corriente de carga detectada (**AMPERE**) se indica con una luz verde.
● El modo de funcionamiento establecido (**MODE**) se muestra 30 segundos con un LED amarillo intermitente.

● Si el valor de carga de amperios y el modo de funcionamiento están en la misma posición, los LEDs amarillo y verde parpadearán de forma alterna.

5 Compruebe si la intensidad de la corriente de carga es correcta.

Aviso: El amperaje se puede reducir dentro de los primeros 30 segundos después de conectar el J+ BOOSTER 2 al vehículo presionando el botón **SELECT**.

6 Enchufe el conector correspondiente a la toma de carga del vehículo.

7 El proceso de carga comienza automáticamente.

●●● Un LED intermitente y secuencial naranja indica que la carga está en curso.

Un LED verde continúa indicando la intensidad de carga establecida.

8 El proceso de carga finaliza.

● Si solo permanece encendido el LED verde que indica la intensidad de carga, el vehículo ha concluido correctamente el proceso de carga.

Si la carga no se inicia automáticamente, es posible que el proceso de carga se haya programado para otro momento del día desde el vehículo.

Cambio del amperaje (AMPERE)

• Pulse el botón **SELECT** (antes de enchufar el conector a la toma de carga del vehículo, o durante los primeros 30 segundos después de enchufarlo).

● El LED verde comienza a parpadear para indicar que el dispositivo está listo para modificar la intensidad de carga.

• Pulse el botón **SELECT** las veces que necesite hasta que el LED se sitúe en el amperaje deseado.

• Si pulsa el botón de nuevo después de la posición de 6 amperios, el LED volverá al valor máximo definido por el adaptador en uso.

• En instalaciones antiguas y de funcionamiento continuo, se recomienda siempre reducir la intensidad de carga. También puede ser necesario si se cargan varios coches eléctricos en tomas de corriente que comparten

fusibles, o si las tomas de corriente están equipadas con fusibles para valores de amperaje bajos, o lo indican específicamente.

• Por motivos de seguridad, la intensidad de carga no se puede aumentar por encima del valor determinado por J+ BOOSTER 2.

• El ajuste seleccionado se guardará automáticamente después de 5 segundos aproximadamente.

● El LED se enciende entonces y muestra el valor de amperios seleccionado con una luz verde fija.

El J+ BOOSTER 2 guarda la última configuración de intensidad de carga utilizada con un adaptador en particular, y esa configuración se restablece después de cualquier interrupción de energía o cuando el dispositivo se vuelve a enchufar con el mismo adaptador.

Cambio del modo de funcionamiento (MODE)

• Mantenga pulsado el botón **SELECT** durante aprox. 5 segundos (antes de enchufar el conector del extremo del vehículo en la toma de carga del vehículo o dentro de los 30 segundos después de enchufarlo).

●●● Todos los LED parpadearán brevemente en amarillo, después de lo cual el modo de funcionamiento configurado actualmente parpadeará en amarillo en secuencia rápida, lo que indica que está listo para cambiar el modo de funcionamiento.

• Para cambiar de modo, pulse el botón **SELECT** varias veces hasta alcanzar el modo deseado.

● El ajuste seleccionado se guardará automáticamente a los 5 segundos aproximadamente. Una luz amarilla parpadeará lentamente junto al modo de funcionamiento seleccionado.

Modo **STANDARD**

En funcionamiento intuitivo.

Modo **DARK**

Este modo apagará las luces LED de la pantalla al cabo de 30 segundos. Para volver a encender los LED, haga clic en el botón **SELECT**. En caso de fallo, el dispositivo encenderá los LED automáticamente.

Detención del proceso de carga

1 Detenga el proceso de carga desde los controles del vehículo.

2 Presione el botón para soltar el enchufe del vehículo.

3 Primero desconecte el enchufe acoplado al vehículo, luego desenchufe el conector de la toma de corriente.

Limpieza y mantenimiento

Limpieza

• Desconecte el J+ BOOSTER 2 del vehículo y de la toma de corriente.
• Limpie el dispositivo solo por fuera. Pase un trapo suave, antiestático y ligeramente humedecido.
• No limpie el dispositivo con detergentes ni agentes químicos.

Mantenimiento

El dispositivo no requiere ningún mantenimiento en general.

Tenga en cuenta que los conectores y conexiones son componentes sensibles y de alto rendimiento, y sus contactos deben permanecer siempre secos y limpios. La corrosión de los contactos puede provocar funcionamientos defectuosos, sobrecalentamiento o fallos en el dispositivo. Si los enchufes se mojan, espere a que se sequen antes de usarlos. Protéjalos siempre el equipo con los tapones cuando no esté enchufado.

Reparaciones y modificaciones

Solo el fabricante puede realizar modificaciones y/o reparaciones.

Garantía

Garantía

• La garantía tiene una validez de dos años desde la fecha de compra y se rige por la legislación vigente.

Garantía

• El periodo de garantía es de 2 años desde la fecha de compra. La garantía se aplica al continente en el que se adquirió el dispositivo y exige la entrega del producto al servicio técnico.
• Durante el periodo de garantía, los dispositivos que presenten defectos de material o fabricación serán reparados o sustituidos según nuestro criterio. Los dispositivos o componentes reemplazados pasarán a ser de nuestra propiedad. La ejecución de la garantía no prorrogará el

período de garantía ni creará una garantía nueva.

Reclamaciones a la garantía

- Prepare la siguiente documentación, ya que la necesitará para presentar una reclamación a la garantía:
 - Recibo de entrega (fecha de inicio del periodo de garantía)
 - Factura (prueba de compra)
 - Certificado de garantía con número de serie del dispositivo
- Comuníquese con nuestro servicio de atención al cliente (consulte la sección Servicio de atención al cliente).
- No envíe su dispositivo a uno de nuestros almacenes o a nuestra oficina central sin contactarnos primero, ya que nuestros Centros de servicio se encuentran en otros lugares. En caso contrario, le devolveremos el paquete y será responsable de los gastos.
- Si la garantía legal o nuestra garantía cubren el defecto, recibirá un dispositivo nuevo, reparado o de sustitución dentro de un periodo de tiempo razonable. En tales casos, J+ AMERICAS, Inc. cubrirá los costos de envío de devolución a los siguientes países: EE.UU., CND, MEX.

Exclusiones de la garantía

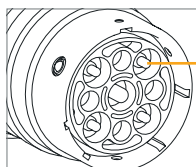
Las reclamaciones a la garantía serán consideradas nulas si:

- hay indicios de manipulación, uso o transporte incorrectos o inapropiados
- el dispositivo no se ha utilizado según lo previsto
- se han utilizado adaptadores o cables distintos a los adaptadores y cables de seguridad originales de J+ CONNECTOR
- se han utilizado accesorios o componentes diferentes de los recomendados o suministrados por el fabricante
- el adaptador de seguridad J+ CONNECTOR o el cable se ha desconectado mientras estaba bajo carga
- el dispositivo se desconectó de la toma de corriente mientras estaba bajo carga/durante la carga
- hay corrosión en los contactos del enchufe ocasionados por humedad persistente
- el agua u otros líquidos ingresan al dispositivo a través de enchufes o conectores sin protección o desenchufados.
- no se han seguido las instrucciones de funcionamiento
- el dispositivo se ve afectado por factores medioambientales intensos (humedad, calor, sobrecargas de energía, polvo, etc.)
- el daño se produce por cortocircuitos o sobrecargas generados por el vehículo
- el dispositivo se devuelve en un embalaje protector inapropiado
- ocurre un accidente o evento imprevisto (por ejemplo, un rayo, agua, fuego, fuerza mayor)
- no se han tomado las precauciones de seguridad aplica-

- bles al dispositivo
- no se han seguido las instrucciones de seguridad ni las advertencias de peligro
- se ha aplicado fuerza al dispositivo (por ejemplo, si ha sido objeto de impacto o colisión, si se ha caído, si un vehículo le ha pasado por encima, si ha sido aplastado o destruido)
- ha intentado reparar el dispositivo usted mismo
- el dispositivo ha sido manipulado por alguien que no sea nuestro Centro de servicio autorizado
- alguien, distinto al fabricante, ha realizado modificaciones en el dispositivo
- se han abierto o manipulado las carcasas, enchufes o cables.

La garantía no cubre:

- ningún tipo de desgaste o rotura convencional, desgaste de la carcasa, piezas de goma, cables, fundas de cable o conectores;
- Pérdida de los protectores táctiles de protección contra descargas eléctricas en el enchufe J+ CONNECTOR. No afecta a la seguridad ni al funcionamiento, no lo exige ninguna norma y, por lo tanto, queda excluido de la garantía.



Protector táctil de protección contra descargas eléctricas en el conector J+ CONNECTOR (m)

Reparaciones

Estaremos encantados de reparar los defectos o daños del dispositivo que la garantía no cubra (o ya no cubra), pero estará sujeto al pago de la tarifa correspondiente. Póngase en contacto con nuestro equipo de Atención al cliente y solicite un presupuesto individual. Los gastos de envío corren de su parte.

Los dispositivos enviados sin defectos o con defectos no cubiertos por la garantía conllevarán una comisión de gestión en caso de que el cliente decida no acometer la reparación.

Atención al cliente

www.jplusamericas.com/service

La forma más rápida de contactar con Atención al cliente es la siguiente: Por favor complete y envíe el formulario en línea que aparece debajo de esta dirección si tiene alguna pregunta técnica o desea presentar una reclamación a la garantía legal o a nuestra garantía. Atenderemos su solicitud de forma inmediata y le proporcionaremos la ayuda que necesite.

Contacte siempre con nuestro equipo de servicio a través del formulario en línea, por teléfono o por correo electrónico antes de enviar el producto. El equipo le explicará los pasos que debe seguir, emitirá un número de recibo si es necesario y le facilitará la dirección correcta para devolver el producto.

J+ Americas, Inc.

Servicio de atención al cliente

Teléfono 727-543-6292

Correo electrónico service@jplusamericas.com

Información general

Nos reservamos el derecho a realizar modificaciones con el fin de implementar mejoras técnicas.

J+ AMERICAS, Inc. no puede garantizar que todos los requisitos, normativas, directivas, directrices, especificaciones y normas estén exentos de derechos de la propiedad intelectual de terceros.

Aviso sobre las normas de conexión técnica de baja tensión:

En varios países, las Reglas técnicas de conexión para baja tensión locales estipulan que se notifique al proveedor de energía responsable de las estaciones de carga de vehículos eléctricos o que se obtenga una autorización o licencia de la empresa. Sin embargo, muchos proveedores de energía aún tienen que definir procedimientos para dicha notificación o autorización, en particular para las estaciones de carga móviles que, por su propia naturaleza, generalmente no se utilizan en absoluto dentro del área de servicio de la empresa de servicios públicos. Tras numerosas deliberaciones sobre este asunto, recomendamos que informe al menos a su proveedor de energía si utiliza J+ BOOSTER 2 como estación de carga de pared. La forma de notificación o registro no se ha automatizado todavía y, en algunos casos, se define en el sitio web del proveedor de energía.

Proveedor/Fabricante

J+ Americas, Inc.

St. Petersburg, FL 33701 - EE.UU.

www.jplusamericas.com

Correo electrónico: info@jplusamericas.com

Teléfono: 727-543-6292

Atención: No envíe dispositivos ni artículos a esta dirección. Proporcionaremos la dirección y el número de RMA correspondientes.

El remitente correrá con los gastos de los artículos enviados a esta dirección. Desafortunadamente, tenemos que cobrar al remitente los gastos de envío, tasas aduaneras o IVA incurridos por la devolución.

Eliminación y reciclaje

¡Por favor clasifique la basura!



Por favor no deseché este aparato con la basura doméstica. Entregue el dispositivo desechado a una empresa de reciclaje y eliminación de residuos autorizada o a la autoridad local competente en la gestión de residuos. Observe las normativas locales. En caso de duda, contacte con su centro de eliminación de residuos.

Reciclaje



Productos reciclables: separe el empaque de los dispositivos eléctricos Ponga el carton y los corrugados en el reciclado para papel, lleve las laminas y membranas a un centro de recolección de desperdicios, y los componentes electrónicos con un especialista de desechos o a un centro de reciclaje de electrónicos.

Especificaciones

Dimensiones de la carcasa	Longitud: 11" (280mm), diámetro: 11" (280mm),
Peso	2,2lb (1,0kg) sin cables, 7lb (3,2kg) con cables y adaptadores
Alimentación	720W - 9,6kWCA
Corriente nominal	6 A a 40A
Voltaje	120-240VCA
Dispositivo diferencial residual	CCID 20mA
Clase de protección	clase I
Calificación de tipo	6 (protege contra cantidades perjudiciales de polvo e inmersión breve en agua)
Conexión del vehículo	SAE J1772 (Tipo 1)
Adaptadores de corriente	8 adaptadores domésticos con autodetección están disponibles NEMA 5-15; 5-20; 6-15; 6-20; 6-50; 14-30; 14-50; TT-30
Longitud total de cable	aprox. 25 pies / 7.5 m
Intervalo de temperatura	Almacenamiento: -30°C / -22°F a +60°C / +140°F Funcionamiento: -30°C / -22°F a +50°C / 122°F
Altitud máxima de funcionamiento	Hasta 10,000 pies (3,000m) sobre el nivel del mar
Impacto y caídas	Capaz de soportar el peso de una rueda de 11000 N (garantizada) si le pasa por encima por error (el revestimiento de goma puede reventarse, y la carcasa y el enchufe pueden presentar arañazos o dobladuras, pero no se expondrán los componentes con corriente). A prueba de caídas desde alturas de hasta 3 pies (100cm)
Color	Antracita metálica, tapones y cables de goma negra
Material	Aluminio anodizado con tapones de goma
Normas	UL2594, UL2231-1, UL2231-2, CEI 62196, CEI 61851-1, RoHS

Indicaciones de fallo (FAULT)

⚠ PELIGRO

En caso de avería, todos los LEDs parpadearán con una luz roja, alternando con un LED rojo que indica el fallo detectado. Puede restablecer el J+ BOOSTER 2 desenchufando el cable de alimentación y volviéndolo a enchufar. Se pueden encontrar más acciones para el aislamiento de fallas en jplusamericas.com/service > J+ BOOSTER

Indications de défaut (FAULT)

Pantalla de funciones	LED(s)	Causa posible	Solución
	LED rojo que se muestra en BOOSTER	Error de inicialización	Desconecte el J+ BOOSTER 2 del vehículo y de la toma de corriente. Vuelva a iniciar el proceso. Cargue el vehículo en otra toma de corriente y ubicación. Si el error persiste: Deje de usar el dispositivo y comuníquese con el Servicio de atención al cliente de J+.
	LED rojo que se muestra en CAR	Error en el vehículo	Compruebe el vehículo y la toma de conexión del vehículo. Vuelva a iniciar el proceso de carga completo. Si el error persiste, acuda a un mecánico.
	LED rojo que se muestra en SOCKET	Error en el toma-corriente/cable de alimentación o el sensor en el adaptador informa sobre sobrecalentamiento	Compruebe si el J+ CONNECTOR se ha enchufado firmemente hasta que se escuche un clic. Verifique la instalación, el enchufe principal y el adaptador en busca de daños, y haga reparar el daño si es necesario. En caso de sobrecalentamiento, el dispositivo reiniciará el proceso de carga tres veces, una vez que se haya enfriado.
	LED rojo que se muestra en NO GROUND	No se detecta tierra en la salida	No cargue su vehículo en este enchufe. Existe riesgo de descarga eléctrica.
	LED rojo que se muestra en CCID20	Se ha disparado el dispositivo de desconexión del circuito de carga	Desconecte el J+ BOOSTER 2 del vehículo. Vuelva a iniciar el proceso. Si se repite este fallo varias veces seguidas: haga que su concesionario revise su vehículo.
	LED rojo que se muestra en HOT	El dispositivo se ha sobrecalentado.	Espere hasta que el J+ BOOSTER 2 se reinicie automáticamente una vez que el dispositivo se haya enfriado. No deje el dispositivo expuesto a la luz solar, pero tampoco lo cubra.
	LED rojos que se muestran en BOOSTER, CCID20	Ha fallado la inicialización de la función del dispositivo de interrupción del circuito de carga en el dispositivo	Si se repite este fallo varias veces seguidas: Comuníquese con el Servicio de atención al cliente de J+ y haga que revisen el dispositivo.



MA-JB2UL

Please find more information about the product by visiting:
jplusamericas.com/jplus-booster

